



## گۆزون آیدین قۇجا تېریز! بایراغین مۇبارک

### Gözün aydın qoca təbriz! Bayrağın mubarək!

اۆزونی آذربایجانین بئر پارچاسی کیمی حیسی ائتمک ایمکانینی قازانماق نلره گلمدی؟ مزارلارینین دا یئری بیلنمەن نئچه - نئچه اوغول - قیزینی، وۇرقۇنلارینی ایتمەمدەن؟ ستارخاننی قانینا قاناندا ائدن ائرنمی ساختا کارلیغینی گۆروب دونیایا اینامینی ایتردین، اۆزونه گۆ وھینی ایتمەمدەن. پېشومە رینی تۇرا سالیب اول ایناندران، سۇنرا آلداتان رۇئیمین رییاکارلیغینی دۇیۇب، بئر ایلدە قازاندىقلا رینی بئر آتین ایچیندە ایتردین، آزادلیغا اۆلان وۇغۇنلۇغۇنى ایتمەمدەن. ایترە - ایترە گلەن آذربایجاندا بو تۆولۆک سئوداسینا دوشنلرین او قەدەر چۆخدور کى، بوتون بۇ ایتردیکلرینی یئیندەن قازانماق اوچون گىچلری یئترە، آرتار بئله . تک کى، سن ایستەمەن! تک کى سن کۆسونه سانجىلمیش او بایراغین محتشملىینی دۇیماقدان آلدیغین دۇقۇ باشقالاری ایله بۆلوشمە حاضر اولسان.

ساغ اول، قۇجا تېریز! تېریز سئودالی لارینین گۆزونی بۇلدا قۇیمادیغین اوچون ساغ اول. ۵۰ - میلینلۇق بئر خالقین محتشملىک سببۇلۇنى ایندییه قەدەر قۇردۇغۇن اوچون ساغ اول. سنی تک قۇیدۇغۇمۇز، صاحیب چىخمادیغیمیز او آنلاردا دا بیزى آنا کیمی باغرىنا باسماق، گىچونو باشاندیغین اوچون ساغ اول. ساغ اول کى، گۆزونی ایللره بۇلدا قۇیان بالاین گلیشینه سئویمەیدە باجاردین، اؤنۇ باغرىنا باسیب کۆکس اۆتورمەیدە. قاراباغسیز قالان گۆنلریمیزدە تېریز آجیسینی بیزه یاشاتمادیغین اوچون ساغ اول. بیز آنجا قانداشماغی باجاردیق، سن ایسە صبریله دینلە دین. دانیشدیقلاریمیزین نە وخت حقیقتە چئوریلجیینی گۆ زلمکله ایللری بیز - بیریئە جالادین. قاپینی مۇحاربه، قان - قانا دۆیندە تمکینی ایتمەمدەن، اۆزونی بۇ گۆنلر اوچون قۇرۇیۇب ساخالادین. تېریز سئوداسی ایله یاشایانلارین بۇ دونیادان ناکام کۆچ ائتمە سینی او بۆیوک اورھینە سیغشیرمادیغین اوچون ساغ اول. بیز باغشلا باجاق قەدەر بۆیوک اورھیه صاحیب اولدۇغۇن اوچون ساغ اول. ساغ اول کى، ایللره هر تاقیقیلین قاپییا بۆیلانن آنا کیمی ناراحات باخیشلارینی گیزلەمە ک هئج کسى ناراحات ائتمک ایستەمدن اۆز - اۆزونه دانیشدین. سیرینی - سۆزونی باشقاسینا وئرمەى او بۆیوک آنا غرۇرۇنا سیغشیرمادین.

ناراحات رۇخلارین دینجلیک تاپدیمی؟ آذربایجان بایراغی نین خیشلیتسی ایمامیه ده اۇیۇیان اوغۇنلارینی قۇلاغینا چاتدیمی گۆرەسن؟ تۇپراقلا بئر ائدیلمیش مزارلاردان بۆیلانن نئچه - نئچه ناراحات رۇح دینجلیسینه قۇوۇشدۇمۇ؟ آخین - آخین بایراغی نین گۆرۈشونه گنلرین سۇینج گۆز یاشلارینی سېلمەلەلری قالمخادی یقین. قۇی آخسین، درد - گمی میزی، آرتیق آجیمیزی دا اۆزۈ ایله برابەر آپارسین. تا اۇزاقلا. او اۇزاقلا کى، اۇرادان باخاندا نە سرحدلر، نە اۇتاندیغینان ایللەدیر کى، لال دینمە ز آخان خان آراز، نە ده سرحدین هر ایکی تاپیندان نیاران - نیاران بوتون اولۇب کئچلری سئیر ائندە ن گۆز لرین آبریلیق دردیله بانیب تۇتۇشدۇغۇ سئزیمەسین. او اۇزاقلا کى، اۇرادان بیز یئنه بۇتۇو گۆرۈنورۈک . ایللر اۆنجه اولدۇغۇ کیمی !

یا زان : علی نجات

تېریزدە قۇزنی آزه ربایجانین کؤنسلۇلۇغۇنۇن آچىلماسی مۇناسیبتی ایله

## بايراغیمیزدان

### Bayrağımızdan

ایلهام آیری، شاد اولۇری هرگۆره ن اینسان گۆیلردە اسن، دالقانان بایراغیمیزدان  
Ilham alrı, şad olurı hər görən insan  
Göylərdə əsən, dalqalanan bayrağımızdan

هر دالقاسی قیرماقدادی زنجیرلری بیز - بیز صۆحت آچیر ائلدەن، وطن، آز ادلیغیمیزدان

Hər dəlqası qırmaqdadı zəncirləri bir- bir söhbət açır eldən, vətən, azadlığımızdan

سن سانماکی اوچ رنگیدە بیز پارچا - قوماشدر یۇخ، یاندیران اۆددۇر، دۇغۇب او ارلیغیمیزدان

Sən sanma ki üç rəngidə bir parça- gumaşdır yox, yandıran oddur, doğub o varlığımızdan

من آند ایچیرەم، ائل قۇوجاق دوشمنی آرتیق چاققال کیمی یۇرددان، اۇبامیزدان، باغیمیزدان

Mən ənd içirəm, el qovacaq düşməni artıq caqqal kimi yurddan, obamızdan, bağıımızdan

هرکس گۆیلر اۆ شانلی گۆنش دۇغۇغۇ گۆنە ائل سیلکە له نر تیخا کدە رده ن، آغیمیزدان

Hər kəs güllər əz şanlı günəş doğduğu gündə əl silkələri nərxə kədərdən, ağımızdan

میللت قۇراجاق واحید آدە ربایجانی حئمن تاریخ بۇنۇ حۆکم ائله بیز، ایستیر چاغیمیزدان

Millət quracaq vahid Azərbaycanı hətmən tarix bunu hökm eyləyir, istir çağıımızdan

بیز عزمە سن اولدۇن بۇ ائله، تۇپراغا عاشیق سۆن کۆزینە یون «آیدین» اولاجاق بایراغیمیزدان

Bir ömr sən oldun bu elə, toprağa aşiq sən köynəyin «aydın» olacaq bayrağımızdan  
Bonn 25.10.2004

Təbrizli Faiq(Aydın)  
**یئنی بئر کیتاب**  
**yeni bir kitab**

گئچمەن هفتلر ایچیندە باکی دا ۲۰۰۳ - نجی ایلدە چاپ اولمۇش «گۆننی آدە ربایجاندا میللی دئمۇ کرانیک حرکات، کیتابی حۆرمتی یازجیسینی نین مکتۇب ایله بېرلکدە الیمیز گە لیب چاتمیشدیر. بۇ هدییه اوچون اۆز منتدالریغیمیزی بیلدیریک.

بۇ کیتاب میشۇ داغی نین اتعیندە دۇغۇب، ایلك تحصیلینی مرنیدە، عالی تحصیلینی باکی اونیورسیتە سیندە کئچیرمیش، ایندیلیک قۇزنی آدە ربایجاندا یاشایان حۆرمتلی سۇیداشیمیز اکرم رحیملی نین اثریدیر. او اۆز دۇقتۇراسینی مۇدافعه ائتمک اوچون بۇ اثری حاضیرلامیشدیر. او بۇ کیتابدا گۆننی آدە ربایجاندا میللی حۆکومتین یارادیلماسی وه یادلاری ایله یۇخ ائدیلب، او لکیمیزین تیکرار فارس مستلمکسینه دوشمه سی حاققادیر. او بۇ اثری حاضیرلارکن رۇس، فارس، غرب وه آدە ربایجان تورکجسیندە یازیلان قایتاقلاردان یارالانمیش، ۲۰۸ صحیفه ده ن عبارت بیز کیتابدیر. رحیملی بعی اۆز کیتابیندا بعضی تاریخی سندلره یتر وئرمیش وه اۆز فیکرلرینی قیاسدا اولمۇش اولسا بۇ میللی حۆکومت حاقدا وه ائلهجده گۆننی ده گئندە بۇ گۆنکی میللی قۇرتۇلۇش مۇجادیلمسی باره ده آچیقلامیشدیر.

البته بیزیم میللی حۆکومت دۆرونده باش وئرن خطالار حاقدا اولدۇغۇ کیمی، بۇ گۆنندە گۆننی آدە ربایجاندا گئندە ن میللی قۇرتۇلۇش مۇجادیلمسی بارهده بعضی ساحلردە گۆرۈشلریمیز چئشیدلی اولدۇغۇ کیمی، بۇ مۇجادیله نین هانسی بابا وه خیشتلر اوستونده قۇیولماسی وه ایستیراتئوتیک اساسلاردا دایناماسی نین گرە کلی اولماسی بارهده فرقیلیر. بۇ گۆندە میللی حۆکومت دۆرونده اولان عاملیلر مۇجوددۇر. او بیری طرفده نده یئنی رثالیقلا اورتایا چىخیمشیدیر. بۇ گۆن قۇزنی آدە ربایجان اۆز مستقیلیینی تیکرار الده ائتمه سی آدە ربایجان مستلمسینی تمامیله کئچیمشده ن فرقیلیدییر. ائله او زاماندا رۇس وه فارس شۇوونیزیمی مسکۇوانین قۇبرۇغۇ اولان پان ایرانست تۇده فیرقسینی قۇرخۇدان گۆننی آدە ربایجاندا دئمۇ کراتیک اوصۇللار دایانان بیز آدە ربایجان دۆلتی نین وارلیغی وه یاشاماسی قۇبل ائدیلمز ایدی. او زامان سۇویشت لرین حاکیم کسیدلیی وه اۆزۈن دهده مالمسی ساییغی قۇزنی آدە ربایجانی ساخالماسی چئین اولادی. او بۇنۇ ایستیمیدى. اۆزونه پای چىخدیغی حیصه نى ساخالماقلا باناشی، بوتون ایران دئییلن یئریده اۆز تاثیر دایرەسینه قاتماق ایستیدى. بئله بیز پیلاندا گۆننی آدە ربایجانا یتر آبریلمامیش ایدی. بۇنۇ ایستالین جنابلاری نین رحمتلیک پېشومەیه یازدیغی مکتۇبدا دا ائدیلمکده دیر. تۇده فیرقه سیده هاما ن زاوییدن تبلیغ ائدیپ، سیراوی مطبوعاتدا بۇ تبلیغاتا یتر وئریلمکده ایدی. اصل مستلمن یابیندیرماق اوچون گۆنناهی رحیملی به یین یازدیغی کیمی کاپیتالیست اولکلرین اوستونه اتماق، نتیجه اولاراقدا ایران دئییلن میللتلر دۇسادغی نین بوتۇولوبونو قۇرۇماق گرە کدیینی بئینلرە سۇخماق مقصدی گؤردۇ. بۇدا مستلمکچی تهران رۇئیمینه وه رۇسلار خیدمت ایدی.

آما بۇ گۆن گۆننی آدە ربایجانین میللی حرکتی نین دهرلندیرلمسینهده بۇ مستلمعه دیقت ائدیلمیلیدیر. ۵۰ میلینلۇق بیز آدە ربایجان دۆلتی نین وارلیغی ایله چۆخلاری رضیلاشا بیلیملر. ائله هاما ن دوشمنلریمیزله باناشی تاسوفله نادان دۇستلاریمیزدا مۇجوددۇر. آما بیز باشقالاری نین ده ستعینی - حمایتینی دوشمنلرین خیابانی دئمیشکن، اۆزوموز، اۆز میللتیمیزه آرخالانما ییق. اۆزوموز گۆروهملی یکک. بیز چئشیدلی اۇیۇنلارلا، دۇن بزمەلرله حقیقی بۇلدان آتیرماق ایستیدیرلر. بۇنا گۆرەده هله دېلیمیزی آلا...! ایران بیزیمکیدی...! فئدراتیو قۇراق...!..... کیمی اۇیۇشدرۇرۇچۇ جفن گییاتی باماغا چالیشیرلار.

بۇنلارین معناسی آسیمیله اولماق، اۆزلویو ایترمک، دوزگۆن ایستعی اۇنۇتماق وه اۇنۇتۇلۇماق، نهایت میللی منافعین قارشى سیندا دۇرماق دئمکدیر. بیز ایران دئییلن دۇسداقدا یاشاما ق زورۇندا اولان باشقا میللتلرین وصی قۇمۇ دئییلیک. بۇنا بیز حاق قازانماشیق. اۇنلار تکلیف معین ائده بیلیمریک. حقا تئهران رۇئیمینی ده بیشمک ده بیزیم مستلمیز، وطیفهیز دئییلدیر. بیزیم داوامیز، ایران یۇخ بالنیز وه بالنیز اۆزوموزون، اۆز میللتیمیزین، اۆز وطنیمیز آدە ربایجانین داواسیدیر. اۇنۇن اسارهدن مستلمکدن قۇرتۇلماسی داواسیدیر.

بیز بۇ آچیقلامانین سۇنۇندا آدی کئچمەن کیتابینی بیزه گۆ ندره ن رحیملی بعه تشکور ائدیپ. فرقلی گۆرۈشلر وه ده یغرلندیرمەلریمیز اولسادا اۆخۇجۇلاریمیزا بۇ کیتابی اؤخوماغی تۇوصیه ائدیریک.

## شاعیر مۇجوزون بئرلین شهرینده چاپ اولان شعرلری

### şair Möcüzün Berlində çap olan şerhəri

غزەتیمیزین عنوانینا گۆندەریلەن ایکینچی بئر کیتابدا بئرلین آردی ۴. نجی صحیفه ده